

SZERKESZTŐSÉG, KIADÓ
HIVATAL ÉS NYOMDA
Cluj, Kolozsvár, St. Baron
L. Pop (Brassai-utca) 10

Telefon: Szerkesztőség
és kiadóhivatal — 977
Zs. N. Sz. — 558

A kéziratok kizárólag a
szerkesztőségnek cím-
zendők. Kéziratokat nem
adunk vissza

UJ KELET

ZEIDŐ-POLITIKAI-NAPILAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában	
Egész évre	620
Félévre	320
Negy. évre	170
Egy. évre	60
Egy. évre	3 lej
Bu.	3:50
an	25 ck
Egy.	1:50 ck

Cluj-Kolozsvár — VI. évfolyam, 155. szám

Igazgató: SZÉKELY BÉLA

5684. Elul' 15. — 1923. augusztus 27 Hétfő

Németországban kényszermunkával büntetik azt, aki nem szolgáltatja be devizáit

Ha a megegyezés most nem történik meg, beláthatatlan zavarok következnek.
Előnyomulnak a franciák a Ruhr-vidéken

(Berlin, augusztus 25. Az Uj Kelet tudósítójától.) Stresemann kancellár a nagyiparosok és nagykereskedők szövetségének bankettjén nagyobb beszédet tartott. Kijelentette, hogy Németországot nem lehet komolyan gyanúsítani azzal, hogy saját valutáját tönkretette. A Poincaré által kívánt produktív biztosítékokra vonatkozólag emlékeztetett a német kormány július 7-iki memorandumára, amelyre semmiféle választ nem kapott a szövetségesek részéről. A francia sárgakönyv tullozza a németek fizetési képességét és gazdaságát. A francia kormány fentartja az előző kormány javaslatait, ha Franciaország továbbra is ilyen biztosítékokat kíván, de csak a moratórium lejártá után. Nem nehéz megtalálni a megegyezés lehetőségét, de természetesen csak azzal a feltétellel, hogy

Németországtól ne szakítsák el a rajnai és Ruhr-tartományokat.

Németország nem fogadhat el semmiféle olyan biztosítékot, amely területi átengedésből vagy megszállásból áll. A Rajna-vidék ügyét nemzetközi úton kell elintézni. Reméli, hogy a szövetsé-

A franciák továbbnyomulnak a Ruhr-vidéken

Páris, aug. 25. A francia csapatok tegnap folytatták előnyomulásukat a Ruhr-vidéken. Megszállták a lenburg-hoechsti vonalat és előreláthatólag innen is továbbnyomulnak.

Londoni jelentés szerint Baldwin miniszterelnök teljesen elkészült franciaországi utazására és már holnap Párisba indul. Az angol lapok általában elégtelennek mondják a francia jegyzéket és megállapítják, hogy Franciaország nem ismeri Anglia vezérleit. A francia igények túlzottak és akadályai a világkének.

A francia repülőgépek felmondják a szolgálatot Németország felett

A nauen magnetikus sugarak fölélmotos hatása. A német szikratáviró-állomások minden motort megállíthatnak a levegőben

(London, aug. 25. Az Uj Kelet tudósítójától.) A legutóbbi időkben ismételtelen előfordult, hogy a francia-román aviaticai társaság repülőgépei Németország fölött elhaladva, motorhiba folytán kénytelenek voltak német területen leszállani, amikor is a német hatóságok a gépeket elkobozták, azzal az indoklással, hogy a gépek mérete nagyobb, mint amilyeneknek a nemzetközi légi szerződések az idegen államok fölött való átrepülést megengedik. Az elkobzott gépek száma a hét elejéig tízre emelkedett. A repülőgépek lefoglalása nagy izgalmat kelt francia körökben, amelyek erősen támadják Poincarét, hogy türi az aeroplánok elkobzását. A francia kormány ismételt pansszal fordult emiatt a nagykövetek tanácsához, amely azonban megtagadta közbelépését azzal az indoklással, hogy Németország a nemzetközi törvények alapján járt el.

A franciákat nem is annyira a lefoglalás ténye idegesíti, mint inkább az a csodálatos véletlen, hogy

a motorhiba éppen német terület fölött állt be, holott a gépek egyebütt mindenhol zavartalanul működnek.

A pilóták és utasok egyértelmű kijelentése szerint a motorhiba csodálatosképen minden egyes esetben a gyújtómágnes érthetetlen funkciózavarai folytán állott elő, úgyhogy a francia szakértők fölvetették a komoly kérdést, vajjon nem sikerült-e a németeknek föltalálni a mágnesek távolról való demagnetizálásának a titkát? Nemrégiben a híres francia fizikus,

ségek megegyezésre jutnak egymással és Németországgal közösen megtalálják az eszközöket a jelenlegi konfliktus elsimitására.

A kancellár beszédét azzal végezte, hogy az összes európai népek szolidaritása szükséges a béke és rend megtartásához.

A lapok hosszasan foglalkoznak Stresemann beszédével, amelyet nagy előrehaladásnak mondanak. Helyeslik, hogy a kancellár a ruhrvidéki területek ügyében minden alkudozást visszautasított. A „Vorwärts“ szerint a kormányban megvan az akarat a becületes megegyezésre, amely ha most nem történik meg, beláthatatlan zavarokat von maga után.

A birodalmi gyűlés költségvetési bizottságának ülésén Hilferding kijelentette, hogy azokat,

akik nem engedelmessékednek a külföldi devizák beszoigáltatásáról szóló rendelkezések, kényszermunkára és vagyonelkobzásra ítéltetnek.

A beszoigáltatott devizákért aranykölcsönről szóló járadékkötvényt adnak, vagy pedig megfelelő hitelt nyújtanak az illetőknek.

zására és már holnap Párisba indul. Az angol lapok általában elégtelennek mondják a francia jegyzéket és megállapítják, hogy Franciaország nem ismeri Anglia vezérleit. A francia igények túlzottak és akadályai a világkének.

Nordmann, a „Matin“ hasábjain tudományos fejtegetésekkel próbálja ennek a lehetetlenségét bebizonyítani és azt állítja, hogy a demagnetizálás csak a mágnes köré alkalmazott drótkeretek útján lehetséges.

Amíg azonban a francia szakértők és fizikusok tudományos készültségek minden meggyőző erejével igyekeznek a mindenesetre elég csodálatos motorhibát más véletlen okokra visszavezetni, addig a „Chicago Daily News“ berlini munkatársa arról ad hírt, hogy a németeknek sikerült a valószínűtlennek látszó probléma megoldása. Ezt pedig személyes tapasztalatai alapján állítja, elmondván, hogy pár nappal ezelőtt egy nagyobb társasággal autókirándulásra indult Berlinből.

A társaság — írja az amerikai lap tudósítója — vagy husz autóban foglalt helyet. Az indulás előtt a társaság vezetője azt a titokzatosnak tejesző kijelentést tette, hogy félóra múlva különös meglepetés fogja őket érni,

de kért mindenkit, viselkedjék nyugodtan, mert pár perc alatt el fog mulni a kellemetlenség. Ugy is történt.

Körülbelül 150 kilométer távolságban lehettünk a fővárostól, — írja — amikor valamennyi koozi egyszerre fölmondta a szolgálatot s megállt. A sofförök fölemelték a karjukat, jelzésül az utánuk jövőeknek, mert azt hitték, hogy motorhiba miatt kellett megállniuk. Amint hátranztek azonban, meglepetve látták, hogy valamennyi sofför a magasban

tartja a karját. Mindegyik autó ugyanabban a pillanatban vált használhatatlanná. A sofförök előkeresték szerszámaikat és hozzáfogtak a defektus okainak kutatásához. Ekkor a társaság vezetője fölállott s mosolyogva kiáltott hátra:

— Uraim! A szerszámokat rakják el. Nincs semmi baj! Nauen tudvözi önöket!

Nauen berlini szikratáviróállomása. Egyike a föld legerősebb intenzitású kibocsátó állomásainak. Az onnan szerteküldött, eddig ismeretlen, ujonnan fölfedezett elektromos hullámok állítottak meg nemcsak bennünket, hanem a körletben futó összes autókat — demagnetizálva a gépek gyújtó induktorait. A németek megoldották a problémát.

A kincstár kevesli Bihar megye adóját

Miniszteri kiküldött megfelebbezi a nagyobb vállalatokra kivett adót. Az újabb adókiróvások

(Nagyvárad, augusztus 25. Az Uj Kelet tudósítójától.) A napokban Bukarestből Nagyváradra érkezett Stoiculescu pénzügyi szubinspektor, akit a kormány azzal bizott meg, hogy vizsgálja felül a nagyvárad adókiivető bizottság által megállapított adóteteleket, különösen pedig a nagyobb cégekre kirótt adók összegét. Stoiculescu kijelentette, hogy a kincstár túi enyhének találta a nagyvárad adókiivető bizottság adómegállapításait. Stoiculescu szubinspektor, mint kincstár képviselője, így sorra fogja megfelebbezni a kincstár nevében az adóteteleket.

Az Uj Kelet nagyvárad tudósítója felkereste Coroi pénzügyigazgatót, aki Stoiculescu szubinspektor megbízatásáról ezeket mondotta:

— Az adókiivetések során a legnagyobb nehézséget az okozta, hogy a pénzügyigazgatóságnak nem áll rendelkezésére megfelelő szakképzett személyzet. Így történhetett meg, hogy az adómegállapításoknál a bizottság nem érte el a kellő eredményt. Jelenleg tizenöt tisztviselő dolgozik a pénzügyigazgatóság gyntermeben, akik Stoiculescunak a kincstár nevében beadott felebbezéseit készítik el. Tekintettel arra, hogy a legtöbb felebbezésnek egyazon indoka van, Stoiculescu egyszerre nyolctiz tisztviselőnek d.ktálja tollba a felebbezéseket.

— Tekintettel arra, hogy a felebbezések elintézése igen sok munkát vesz igénybe, szeptembertől kezdve a pénzügyigazgatóság még két felebbezési bizottságot állít fel. Az egyik speciális bizottság határozatai ellen beadott felebbezéseket, a másik pedig a megye községeiből beérkezett felebbezéseket fogja tárgyalni.

— Kellő körültekintéssel készülnek a bizottságok a bankok adójának megállapítására, amelyre csak a napokban került a sor. A bizottság előbb minden bankhoz szakértőt delegál, aki több napi alapos munka után előterjesztést tesz a bizottsághoz. A nagybankoknál maga Stoiculescu fogja végezni a szakértői munkát és a kincstár nevében ő tesz propezióit a bizottságnak.

A speciális bizottság egyébként tovább folytatja munkáját. Ma a hátramaradt orvosok adóját állapították meg. Eszerint: Dr. Winkler Lajosnak hatezer, dr. Sebes Lászlónak ötezer, dr. Weinstock Arminnak negyvenezer, dr. Barta Andor nögyógyásznak hetvenezer, dr. Gerö Sándornak nyolcvanezer, dr. Rimer János börgyógyásznak harminchatezer, dr. Szabó Sándornak negyvenezer, dr. Book Arminnak pedig évi nyolcvanezer lejben állapították meg adófizetés alá eső jövedelmét.

Az Unió elnöke a zsidó nevelésről

Szükség van a helyes lelki kultúrára

(Newyork, aug. 25. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az Unió új elnökének személye és szándéka nem volt csukott könyv azok számára, akik tudják, mit jelent hatalomban és tekintélyben az Egyesült-Államok első férfiaknak lenni. Calvin Coolidge a legnemesebb emberek egyike, egy a kevesek közül, aki hivatott lenne a háborút követő nagy káoszban rendet hozni: az emberiség, a megértés és a kölcsönösség rendjét. A zsidóság tudja róla, hogy a zsidó népről mint vélekedik. A karlsbadi kongresszus alkalmával megemlítették, hogy tavaly Coolidge a következő levelet intézte a Keren Hajjeszód vezetőségéhez:

„A zsidó nép évezredek alatt megőrizte mélyen gyökerező nemzeti érzéseit és megőrizte azt a felséges sajátos szellemet, amelyet a környező befolyások ellenére mindenkor megtartott. Mindenütt, ahol letelepedtek a zsidók, közreműködtek az ország közgazdasági sikerein és mindenütt a szabadság ügyének voltak támaszai. A Keren Hajjeszód utja a zsidó nép számára a legjobb alkalom, hogy nagyszerű tulajdonságait és előnyeit saját országa újjáépítésére és fentartására áldozza és én biztos vagyok afelől, hogy a zsidó lakosság teljes erővel fog hozzájárulni saját országa reneszánszához.”

Calvin Coolidge elnöknek most egy másik, nemkevésbé értékes megállapítása jutott nyilvánosságra. Az elnök még tavaly szeptember 20-án Rosalszki Ottó főbíróhoz levelet intézett a zsidó nevelésről. A levelet eredeti másolatban közlik az amerikai lapok. A szenzáció levél így hangzik:

„Kedves Rosalszki főbíró! Azt hiszem örömet okozok mindazoknak, akiket illet, amikor közlöm, hogy a fridlandi nevelésügyi konferencia érvényesíteni akarja azt a csodálatos kulturát, amely a zsidó faj örökös tulajdona.

En a magam részéről veszedelemnek tartom országunkra nézve, hogy a bevándorlók szakítanak multjukkal. Az embernek szüksége van egy benső lelki kultúrára, melyhez hozzákötve tudja magát. A tiszteletnek és a népi hovatartozásnak valami hagyományos keveréke az, amit az ember nem tud máról-holnapra kitépni magából. Ha tiszta fogalmaink vannak a népiességről és a nemzetéről, akkor ezt az érzést csak ápolnunk lehet. A mi országunkban van elég alkalom a jótulajdonságok kifejlesztésére, korlátozásokat csakis a rossz ellen állítunk fel. Akik kapuinkat átlépik, hozták magukkal mindazt, ami jó bennük és nekünk gondunk lesz, hogy e tulajdonságaikat megóvhassák. Az az ember, aki saját nemzetiiségét megtagadja, nem viseltethetik hűséggel Amerika iránt sem.

Adják át a zsidó faj ifjúsága számára a régi mérőjelzőket. Tanulják meg a szabadság iránt való tiszteletet, tanulják meg mi az igazság, legyenek bölcssek saját bölcsesik és hagyományaik szellemében. Ápolják mindazokat a tulajdonságokat, amelyek a zsidó fajt évszázadokon át befolyásolták. Mert olyan tulajdonságok ezek, amelyek az emberiség javát szolgálják. Ugy vélem, hogy az önök népének ifjúsága nagyobb hazafiai célra nem is egyesülhet. Öszinte barátsággal Calvin Coolidge.”

Erdély és a Keren Hajjeszód

(Kolozsvár, augusztus 25. Az Uj Kelet tudósítójától.) A temesvári konferencia Keren Hajjeszód referátumából közöljük az alábbi részleteket.

A palesztinai zsidó nemzeti otthon felépítéséhez szükséges nagyvonalú kolonizáció megindítására alakult meg 1920 júliusában, a történelmi nevezetességű londoni konferencián, a tradicionális maaser-elven alapuló „Erec Jiszráél Építési alap”, a Keren Hajjeszód. És amint Erec Jiszráél felépítése nemcsak cionista, hanem általános zsidó ügy, úgy a Keren Hajjeszódra való fizetés is nemcsak a cionisták, hanem minden zsidó kötelessége. S valóban a Keren Hajjeszód alkalmas platformának bizonyult arra, hogy a zsidóság minden rétegét egyesítse egy közös munkára: a zsidó Palesztina felépítésére.

Erdélyben, ahol a cionista mozgalom relatív, még új és a cionista kötelességtudás — főképpen a kellő nevelés hiányában — még nem gyökerezett elég mélyen be a zsidóságba, csak nagyon lassu tempóban vette kezdetét a Keren Hajjeszód munkán. Az akció megszervezését először egy az E. Zs. N. Sz. kebelén belül létesített osztály vette át. A tulajdonképeni munka azonban csak mult év tavaszán kezdődött az akkor Erdélyben időző Kurt Blumenfeld és Kohn Sári irányítása mellett. Hasonló tevékenységet fejtett ki még a „Hitachduth”, mely a később alakított Erdélyrészi Keren Hajjeszód-iroda rendelkezésére bocsájtotta egész munkaerőjét s az eddigi eredmények elsősorban e csoport érdeme.

Szisztematikus munkáról azonban csak 1922 novembere óta beszélhetünk, amidőn a londoni központ kiküldöttei, Turnowszky Walter és Kohn Sári ide érkeztek, hogy az akciót egész Erdélyre kiterjessék és megszervezzék. Első teendőjük az Erdélyrészi Keren Hajjeszód-iroda megszervezése volt, mely egy újonnan választott héttagu munkabizottság ellenőrzése és dr. Szőnyi Géza titkár vezetése mellett működik. Ez az intézmény egészen független és csakis közvetlenül a Keren Hajjeszód berlini (középeurópai) és a londoni főirodájának van alárendelve. A londoni központ említett kiküldötteinek azonban

akarataikon kívül félbe kellett szakítaniok munkájukat és anélkül, hogy programjukat a maga egészében megvalósíthatták volna, el kellett hagyniok az ország területét. Azonkívül a súlyos gazdasági helyzet és a többi egymást keresztező gyűjtési akció is súlyosan hátráltatta az erdélyi Keren Hajjeszód fejlődését.

Az erdélyi és bánáti Keren Hajjeszód-fizetők túlnyomórésztben cionisták. Eddig azonban még ezeknek is csak egy igen kis töredéke tett eleget a XII. cionista világkongresszus és a tavalyi III. erdélyi cionista konferencia ama határozatának, hogy minden cionista köteles maaserét lefizetni.

Az erdélyi Keren Hajjeszód-munka össz-eredménye 1923 augusztus 1-én a következő:

Az E. Zs. N. Sz. kebelében működött Keren Hajjeszód osztályhoz befolyt 61 jegyzés évi 301,532 lej értékben, a „Hitachduth” munkájának eredménye 42 jegyzés évi 69,280 lej értékben, az erdélyrészi Keren Hajjeszód-irodához befolyt 182 jegyzés (a természetben felajánlottakat is beleértve) évi 1.678,942 lej. A vég-eredmény tehát 285 a lügsi jegyzés 2.044,754 lej.

Ez az összeg városonként és évenként így oszlik meg: Kolozsvár 191 jegyzés 1690980 lej, Temesvár 42 jegyzés 153293, Lugosi jegyzés a körülbelül százezer, Brassó négy jegyzés 25488, Décs 13 jegyzés 18800, Nagyvárad négy jegyzés 13392, Szászváros 14 jegyzés 12300, Erzsébetváros négy jegyzés kilencezer, Dicsőszentmárton egy jegyzés 7200, Marosvásárhely két jegyzés 5400, Nagybánya két jegyzés 5196, Miseni egy jegyzés 2400, Szászrégen 1800, Petrozsény 1200, Gyulafehérvár 600, Beszterce 600, Déva 600, Szamosujvár 600 és Havasmező 600 lej egy-egy jegyzéssel. Összevétel 295,656-50 lej 684 befizetésre. Ebből átutaltak Londonba 194550 lejt, a fennmaradó 65940-50 lej kiadás volt és pedig irodaberendezés 5097 lej propaganda 11565, személyi költség 34944, irodai költség 14,834-50. A kiadás tehát a bevételek 18-3 százaléka.

A többi országok hasonló szervei 15—20 százalékos rezssivel dolgoznak. — Ha a jövőben a maaserfizetők pontosabban tesznek eleget kötelezettségüknek és a hátralékos összeg is be fog folyni, akkor a százalék tízre csökken. És ha a maaserfizetők jegyzésgyűjtési munkájukkal is szolgálatába állanak Palesztina ügyének, akkor a kiadási hányados kisebb lesz.



JEAN KANNER
román grafész komikus és
JAULUSZ MORINI
magyar-nemet humorista
zsargon duettje
jrenetikus sikert arat estenként a
KÖZPONTI BAR
fenyves műsorában
Előadás kezdete este fél 10 órakor
Belepdíj személyenként jegyadóval együtt 20 lei
Rendes éttermi étlap drak

Fűszer és gyarmatárak
legelőnyösebben

Bermann W.
nagykereskedőnél Cluj,
Piața M. Viteazul 39.
Telefon 76. 1493

Róka, kelme, Szőrmefestés,
vegytisztítás legszebb kivitelben

KRISTÁLY

nál Cluj. Telefon 500. Bővebb felvilágosítás az összes fiókokban

Legelőnyösebben
fest, tisztít az

UNIO
gőzmosógymár
Cluj, G. Reg. Ferd. 133

1388

A temesvári konferencia legnagyobb szenzációja a „Safrut” könyv- és képkiállítása

A jasií zárt konferencia határozatai

Óuza táviratban tiltakozott a konferencia beállításá ellen. Szabadlábba helyezték Oodreanut

(Jasi, augusztus 25. Az Uj Kelet tudósítójától.) A tegnapi diákzavargások után az éjszaka a legnagyobb izgalomban telt el. A tüntető polgárság, amelyet a katonai kirendeltség a Strada Pacurar felé szorított, lassanként eloszlott, a diákság azonban a Dejan-teremben tovább gyülekezett. Az est folyamán letartóztattak egy Tazlauanu nevű diákot, aki az egyetem épületébe szorult egyetemi hallgatóknak élelmet akart vinni s keresztülfoszt a katonai kordonon. A diákot később szabadlábba helyezték.

A diákok egy kisebb csoportja a késő esti órákban a zsidó lakta városrészekbe vonult, ahol több ablakot betört s néhány lakásba is behatolt.

Ma reggelre a városban az izgatott hangulat lecsendesedett s azok a diákok, akik vidékről jöttek fel a kongresszusra, már el is

hagyták a várost.

A diákság követeléseit a következő pontokba foglalták össze: a numerusz klauzusz behozatala; a teljes egyetemi hallgatók egyesületének újjászervezése nemzeti alapon; az összes kisebbségi diákegyesületek ellenőrzése, a nemzeti eszme szempontjából.

Cuza, a kongresszus rendezője, táviratot küldött a királyhoz, valamint a miniszterelnök-höz és Anghelcsu közoktatásügyi miniszterhez, amelyben tiltakozott az ellen, hogy a kongresszus megtartását nem engedélyezték. A táviratban Cuza kifejti, hogy az egyetemi hallgatókat elemi jogaikban érte ezzel sérelem, mert a saját házukba való belépéstől tiltották el őket.

Az est folyamán letartóztatták Dornea Neculea galaci táviróosztály és Vasili Irimescu jasií tanulóit. Codreanu egyetemi tanárt, akit tegnap vetek őrizetbe, ma szabadlábba helyezték

Letartóztattak két szatmári rendőrtisztet

Éjszakai botrányok, igazoltatások, rablások. Az ügyészség letartóztatta Vlad rendőrkomiszárt és Gita detektívot

(Szatmár, augusztus 25. Az Uj Kelet tudósítójától.) Néhány hónappal ezelőtt Lugosról Szatmárra helyezték Vlad György rendőrkomiszárt. A fiatal rendőrtiszt csakhamar legrettegettebb alakja lett a városnak, sűrűn tűnt fel északának idején kisebb vendéglőkben és korcsmákban, ahol nem egyszer rendezett botrányt. Általában csak a „sokszínű kapitány” néven emlegették Szatmáron a rettegett komiszárt, akinek fantasztikus és nem előírásos egyenruháját valóságos aranyzsinórerdő borította.

Vlad komiszár erőszakoskodásait Gita detektív követte el. Többször megtörtént, hogy a két rendőrtiszt békés járókelőket inzultált, azonban feljelentésre sohasem került a sor.

Ujjajta pénzszerzési mód

Tegnapelőtt rajtavesztett Vlad komiszár és Gita detektív egy ilyen erőszakoskodáson. Este tíz és tizenegy óra között Barátkovics János nyugalmazott tiszt helyettes felkereste Eszényi Sándor gépészt Honvéd-utcai lakásán, hogy kifizesse neki tartozását. Mikor Barátkovics távozni készült, Eszényi kikísérte a kapuig.

Ebben a pillanatban érkezett a kapuhoz Vlad komiszár Gita detektív kíséretében. Gita detektív, amikor megpillantotta a kapuban beszélgető két embert, Eszényi mellé ugrott és bikacsokkal vágott az arcába a mit sem sejtő gépésznek. Eszényi az ütések elkerülték, eszméletlenül rogyott a földre. Gita az eszméletlen gépészt addig ütlegelte, amíg annak orrán-száján ömlött a vér. Amikor megelégedte az ütlegeléssel, a véresrevert ember zsebéből kivette ezerötszáz lej készpénzt tartalmazó pénztárcáját.

Ezután bikacsokkal még néhányszor ráütött Eszényi véres fejére, majd Vlad komiszár segítségével sietett, aki a történet alatt Barátkovicsra támadt és kirántott kardjával össze-vissza kardlapozta. A két rendőrtisztviselő Barátkovicsot közrefogta és a régi honvédkaszárnya elé hurcolta, ahol nem ég a villany.

Igazoltatás revolverrel

A néptelen sötét utcán Vlad komiszár revolvert rántott Barátkovicsra és revolverrel kényszerítette arra, hogy igazolja magát.

Barátkovics zsebéből elővette noteszát, amelynek két lapja között nyolcszáz lej készpénze és igazolványai voltak. A bankjegyek mellől előkötötte igazolványait és átnyújtotta a rendőrkomiszárnak. A komiszár, aki bepillantott a noteszba és meglátta Barátkovics pénzét, nem nyult az igazolványok után, hanem kiragadta Barátkovics kezéből a pénzt tartalmazó noteszt és zsebre gyűrte.

A jó fogás után a két rendőrtisztviselő Ba-

rátkovicsot agyba-főbe verte és vérben fetrengve hagyta az utca közepén.

Barátkovics nagy kinnal hazavánszorgott. A két rendőrtisztviselő esti kirándulását méltó aktussal fejezte be. Bementek a közeli Komáromy-féle vendéglőbe, ahol dárídót rögtönöztek.

Előszedték az összes náluk lévő fegyvereket, revolvert, kardot és bikacsokat és a megrémült vendégeket kiverték a korcsmából. Előbb azonban mindenkítől igazolványt követeltek. Igazoltatás közben újra előkerült a bikacsok, amellyel minden igazoltatottat rásujtottak. Az egyik vendéget, Márton Andort, súlyosan megverték.

Tegnap reggel a duhajkodások és rablások szenvedő hősei Dumitrescu rendőrkapitánynál és Nestor dr. vezetőügyésznél feljelentést tettek a rendőrtisztek ellen. A bevezetett vizsgálat mindenben igazolta a feljelentők vádjait és így Nestor dr. vezetőügyész rendelkezése a vizsgálóbíró letartóztatta Vlad rendőrkomiszárt és Gita detektívot.

A szultán nem kap amnesztiát

Konstantinápoly, augusztus 25. A békeszerződés alapján készülő amnesztiarendelelet kizárja az amnesztiából a volt szultánt és minisztereit, akik aláírták a sevresi békeszerződést.

Meghalt a japán miniszterelnök

London, augusztus 25. Tokiói jelentés szerint Cato japán miniszterelnök tegnap meghalt.

Rendezik a flumel kérdést

Róma, augusztus 25. Mussolini miniszterelnök felezítette a belgrádi kormányt, ne gördítessen akadályt az olasz-jugoszláv paritásos bizottság munkája elé. A tárgyalásokat, amelyek főleg Fiuméről folynak, rövidesen befejezik.

Ösödöt mondott a nemzetközi Duna-forgalom

Budapest, augusztus 25. A nemzetközi Duna-forgalom csődöt mondott. Jugoszlávia teljesen elzárja viziútjait a magyar hajók előtt. A cseheknel szintén nagy nehézségek vannak. A pozsonyi kikötő egyáltalában nem telet meg a követelményeknek. A Duna-bizottság legközelebb Párisban értekezletet tart, amelyen a helyzetet újból megvitatják.

Mussolini öccse Budapesten

Budapest, augusztus 25. Mussolini olasz miniszterelnök öccse, Mussolini Arnoldo, a „Popolo d'Italia” szerkesztője néhány napi tartózkodásra a magyar fővárosba érkezik, ahol tárgyalni fog a politikai és társadalmi élet több jelentékeny tényezőjével.

Kifosztották dr. Leitner Fülöp gyermekorvos lakását

(Kolozsvár, augusztus 25. Az Uj Kelet tudósítójától.) Gábos Miklós ma délelőtt bejelentette a rendőrségen, hogy gazdája, dr. Leitner Fülöp közismert gyermekgyógyász lakásán betörők jártak az éjjel. Leitner dr., aki a volt Ferenc József-ut 38. alatti Elián-féle palotában lakik, családjával együtt már két hete Bécsben van s a lakás üresen maradt. Elutazása előtt megbizta Gábost, hogy néha-napján nézzen fel a lakásba.

A szolga többnyire a szamoshid melletti lakásában tartózkodott, de éjszakára a város más részében lakó rokonaihoz ment aludni. Ma reggel, amikor be akart nyitni az elsőemeleti lakásba, rémülettel látta, hogy a zár fel van törve s a belső szobákba vezető ajtók tárva-nyitva vannak. A lakásban megdöbbenő látvány tárult eléje. A szekrények fel voltak feszítve, a bennük talált ruhákat a földre dobálták. A hálószoba közepén Leitner dr. Wertheim-kazettája állott felfeszítve. A vasládát az egyik szekrényben találták meg a betörők, akik a pénzt ellopták.

Gábos jelentésére a büntügyi osztály részéről Mihail, Beica és Fatu detektívek helyszíni szemlét tartottak Leitner dr. lakásán. Első látásra már megállapították, hogy a betörők álkulccsal nyitották fel az előszoba ajtaját. Először legviaszlenyomatot vettek fel a zárról, amelyre viaszdarabok tapadtak. A betörők az orvosi rendelőn keresztül hatoltak be a hálószobába, ahol mindent felforgattak. A nyomozás megállapította, hogy csak pénz és ékszereket vittek magukkal, mert a rohaneműket a földre szórva megtalálták.

A szobákat a tulajdonos hazatéréséig lepecsételték. A detektívek már éppen távozni készültek, midőn az előszobában észrevettek egy harapófogót, amelyet a betörők felejtettek ott. Megtalálták továbbá azt a kulcsot is, amellyel az orvosi rendelő ajtaját kinyitották. A lépcsőházban pedig egy szétépett vámcédula darabjaira bukkantak.

Tekintettel arra, hogy az összelopott holmit a tettesek nem tudták volna feltűnés nélkül kivinni a házból, a rendőrségnek az a véleménye, hogy az egyik betörő a Szamos kiszáradt medrében várta meg, amíg társai a vízrenező ablakon kiadták a lopott tárgyakat. Valószínű, hogy az egész társaság a vashid alatt menekült el.

A betörésre már régebben készülhettek a tettesek. Ezt a feltevést nemcsak a záron talált viaszdarabok igazolják, hanem a szolga vallomása is. Gábos ugyanis elmondotta, hogy tegnap feltűnően sok ember kereste Leitner doktort. Az érdeklődőknek a szolga készségesen megmondta, hogy az orvos Bécsbe utazott s így a betörők, akik minden valószínűség szerint szintén az érdeklődők között voltak, nyugodtan végezheték munkájukat. A második emelet lakói elmondották, hogy tegnapelőtt éjjel a második emeleti folyosón hallottak gyanús zajt, azonban nem tulajdonítottak a dolognak különösebb fontosságot. Hozzávetőleges számítás szerint a betörők majdnem félmillió értékű holmit vittek el Leitnerék lakásáról.

— Ujra megindul az autóbusszforgalom Kolozsváron. Villamosvasut híján Kolozsváron évek óta autóbusszok bonyolították le a város belterületének személyforgalmát. Időnként két-négy autóbussz döcögött rendetlen időközökbe a város főutcain keresztül, néha, ha javítani kellett a gépeket, hetekig is szünetelt a közlekedés. Legutóbb is néhány hete teljesen eltűntek az autóbusszok Kolozsvár utcáiról. Ma azután négy jól felszerelt új autóbussz érkezett Kolozsvárra az egyik aradi gyárból. Az új autóbusszokat már hétéfőn forgalomba is állítják. Kettő a dohánygyár és az állomás, a másik kettő a gazdasági akadémia és az állomás között fog közlekedni. A menetdíj végállomástól végállomásig öt lej, a Főtértől az állomásig érvényes szakaszjegy ára három lej lesz.

? **Dick**

27-én kezdődik
Cluj, Strada Regina Maria 5

cégnél ?

Szeptember kilencedikén lesz az ujságírónap

Nagyszabású nyári ünnepély a Sétátéren

(Kolozsvár, augusztus 25. Az Uj Kelet tudósítójától.) Röviden jeleztük már, hogy az Erdélyi és Bánati Kisebbségi Ujságírók Szervezete nagyszabású és minden részleteiben látványos ujságírónapot szándékozik rendezni. Ennek az ujságírónapot ünnepségeit a szervezet szeptember kilencedikén, vasárnap fogja megtartani a kolozsvári Sétátéren. Az eddigi tervek szerint ezen a sétatéri néptünetpályán a kolozsvári ujságírók olyan pazarul impozáns programot állítanak össze, mely messze felül fogja mulni a régi békebeli néptünetpályák legfényesebb sikereit is.

Szeptember kilencedike a kolozsvári, illetve az erdélyi sajtó napja lesz. Ezen a napon Erdély ujságírói, akik nehéz és fárasztó napi robottal írják az ujságot, egy pillanatra oda állnak az ujságolvasó közönség elé, hogy vidám mosolyt varázsoljanak a gondoktól borus arcokra. Nevetni akarják látni azokat, akik ujságolvasás közben csak az élet ezernyi baját és szenvedését látták egész évben. Ezzel az akarással gondoskodni fognak mindarról, amivel csak nemesen szórakozni lehet. Kolozsvár egész társadalmának bevonásával úgy állították össze az ujságírónap programját, hogy abban mindenki meg fogja találni a maga szórakozását.

Lesz gyermekmese-délelőtt a magyar színházban. Benedek Elek, a felnőttek és gyermekek nagyapója, fog mesét mondani, mellette Gara Lajos vidám és bohókás trefáival fogja megnevettetni a gyermekeket. Rajtuk kívül a Magyar Színház legkitünőbb művészei és művésznői szórakoztatják még az apróságokat. Délután egy órakor kezdődik a néptünetpály. Ezt egy valóságos hóstáti és monostori lakodalmas felvonulás fogja bevezetni. Három órakor népkabaré lesz a Kioszkban. Ennek a műsorán a lakodalmas menet résztvevői eredeti népszokásokat és táncokat mutatnak be, azonkívül magyar és román költők dramatizált klasszikus értéktől és szépségtől műveit fogják eljátszani. A népkabaré műsorát, a Kolozsváron még nem látott számain kívül, a magyar és román színház művésztagejai, továbbá Kolozsvár legrazább urileányai és asszonyai fogják kiegészíteni színpadi fellépéseikkel. Délután öt órakor autó- és kocsivirágkorzó. Ugyanekkor lesz a babakocsi virágkorzó is.

Este nyolckor művészkabaré lesz a Kioszkban, válogatott műsorral és szereplőkkel. Ezt megelőzőleg a kolozsvári cigányzenekarok egyéni és közös hangversenye, amelyen a közönség szavazással fogja eldönteni, melyik a legjobb és legelső kolozsvári cigánybanda. Ejjel 11 órakor a sétatéri tavon rendezett velencei éjszaka fejezi be az ujságírónapot, amely tulajdonképpen a Kioszkban megtartandó ballal reggel fog véget érni.

Mindezekon kívül különböző látványosságok szórakoztatják majd a közönséget. Osodasátrak rejtett titkai, tenyerjósítás, jóvendőmondás, grafológia, gyorskarikatúra, stb., stb. Valóságos meseországot fognak oda varázsolni a sétatéri évszázados fái alá, ahonnan még a vásári lacikonyhák sem fognak hiányozni. Minden kolozsvári tehát, aki öt lej belépődíjat nem sajnál, ott kell legyen az ujságírónapon, ha jól akar mulatni és nemesen óhajt szórakozni.

— A vendéglősök záróraplaktája. Az új armaximálással egyidőben bizonyos változások történtek a záróra és a helyiségek minősítése körül is. A hatóságok elrendelték, hogy a helyiségekben e változásoknak megfelelő fölírású táblákat függeszzenek ki. Amennyiben három napon belül a kicserélés nem történne meg, a rendőrség — amely vendéglőrazziákat fog tartani — ama helyiségek tulajdonosait vagy bérlőit, akik nem függesztették ki az új zárórát és minősítést feltüntető plakátot, szigorúan meg fogja büntetni.

A heti devizapiac

A lej újabb esése Zürichben. Lanyha a pénzpiac. Állandó kínálat — nincs kereslet. Szilárdul a francia frank. Gyengül a német márka

(Kolozsvár, augusztus 25. Az Uj Kelet tudósítójától.) A lej a mai zürichi tőzsdén a legutóbbi 2:55-ös árfolyamról 2:40-re zuhant. A newyorki tőzsdén is esett a lej, 45 $\frac{1}{4}$ -del jegyezték a tegnapi 46-tal szemben. A belföldi pénzpiacra a lej zürichi esése semmi hatással nem volt, mert csak a párisi tőzsde lejjegyzése az irányadó. Az általános áremelkedés ezúttal elmaradt, sőt némely nyugati devizában gyengülést tapasztalhatunk. Svájci frankban 41:40-es kótesek is történtek. A pénzpiacra uralkodó lanyhaságot annak tulajdonítják, hogy a francia frank 31:30-ra szilárdult a mai zürichi zárlatnál, ami lényeges közvetett lejemelkedést idézett elő. Eszerint a legutóbbi 8:05-ös párisi jegyzés körülbelül 2:52-ös zürichi jegyzésnek felel meg. A bukaresti tőzsdén is lanyha az irányzat, ami szintén a fenti okokra vezethető vissza. A német márka egypapos emelkedés után ma iamét esni kezdett Zürichben. A zárlatnál már 115-tel jegyezték. A belföldi pénzpiacra a kereslet fokozatosan csökken.

Irányzat a jövő hétre: Lejben ingadozás; francia frankban szilárdulás.

Augusztus 25-én 100 lejért fizettek Kolozsvárt

7500—9000 külf. magyar koronát,
14000—15000 belf. magyar koronát,
7:90—7:92 francia frankot,
2:41—2:42 svájci frankot,
0:44.25—0:44.50 dollárt,
10:00—10:03 olasz lírát,
1750000—1790000 német márkát,
31000—31500 osztrák koronát,
15.80—15.81 cseh koronát,
0:970—0:980 font sterlinget.

Valutapiac augusztus 25-én:

Bukarest. Devizák: Páris 1270, London 1040, Newyork 230, Róma 984, Zürich 41, Prága 680, Bécs 31.—, Budapest 150, Berlin 85.

Bukarest. Valuták: Napoleon 800—820, márka 115—120, léva 180—200, török líra 120—125, font sterling 980—990, francia frank 1280—1290, svájci frank 41—42, líra 9:40—9:50, drachma 350—400, dinár 210—230, dollár 223—225, lengyel márka 10—10 $\frac{1}{2}$, osztrák korona 22—23, magyar korona 90—95, cseh korona 650—660.

Zürich. Nyitás—Zárlat: Berlin 115—115, Newyork 553:25—553.—, London 2521—2520, Páris 3115—3130, Milano 2385—2390, Prága 1625—1625.—, Budapest 3 $\frac{1}{4}$ —3 $\frac{1}{4}$, Belgrád 565—565.—, Bukarest 240—240, Varsó 24—24, Bécs 73—73, Bécs lebellyezett.—.

Berlin. Zárlat: Róma 210000, London 21250000, Newyork 4700000, Páris 262000, Zürich 845000, Bécs 67, Prága 138000, Budapest 271, Amsterdam—, Bukarest 40000.

A budapesti devizaközpont hivatalos árfolyamai: Lej 85—92, márka 35—55, francia frank —, lengyel márka 830—930, dinár —, dollár —, osztrák korona — dinár 197—203.

Valutát és Devizát

a legelőbbban ad, a legmagasabb áron vesz
Kereskedelmi Hitelintézet
Kolozsvár, Főter 20. Telefon 40 és 229

Zsák

Zsineg

HAVAS DEZSŐ
TIMISOARA

Kötél

Nagy occasio!

Harisnyák, keztük,
kötött kabátok eredeti gyári áron
árusíttatnak a

SPORT

kötött-szövött druhában, Cluj

Cal. Reg. Ferdinand 16.

Állami hivatalnoknak külön

engedmény

Leszállított árak

Ha művészi kivitelű vasbutort akar venni, ne sajnálja az utat

Marosvásárhelyre és tekintse meg a

SZÉKELY ÉS RÉTI

ERDÉLYRÉSZI BUTORGYÁR RÉSZV.-TÁRS. butortermelt
Asztalosok furnírozásigéleteiket legelőbbban itt szerezhetik be



Az önbortváltkozás

előnyei esztétikai, higénikus és gazdasági szempontból



Figyeljük meg, milyen más benyomást teszen egy férfi, ha arcán több napos borostás szakál ék-telenkedik vagy ha ugyanazon arc frissen van borotválva. Egy borostás arc visszataszító, megbor-zongató érzést vált ki belőlünk, még ha a saját arcunkról is van szó!

Ha másnak arcát figyeljük, akkor készek vagyunk az illető intelligenciájára is következtetni; de a hanyagságot mindenestre feltételezzük. Ezen felfogás következménye, hogy a művelt nyugaton a borotvált arc a túlyomó; ugy hogy Anatol France a barbar kor tetővalási divat maradványának mondja a szakál- és bajuszviselést.

Es bizony alig akad egy nő, aki egy borostás arcot bizelöggé megismogasson, míg egy frissen borotvált tde arca „ezer is akad”.

Borostás arca por, piszok könnyen ledlepszik és hogy ez hányféle betegség terjesztője, arról már irtak eleget. Sina arcról izzadságot stb. egy törlessel eltávolíthatunk.

A mindennapi borotválkozás fodrásznál sok pénzbe és idővesztésébe kerül, míg önmagát a reggeli tisztálkodásnál egy jó önbortváltóval pár perc alatt megbortoválhatja.

Hogy ezt mindenki könnyen megtehesse, a Kun Mátyás Fia kolozsvári Calea Victoriei 2. alatti, 1876 óta fennálló cég már 85 lejtől kezdődő árú önbortváltókészülékeket hoz forgalomba, úgy, hogy egy hónapi, a fodrásznak fizetett összegért már egy teljes felszerelést vásárolhat. Az általa forgalomba-hozott „UNICUM” önbortváltó pengék élesség és tartósság tekintetében felülmulhatatlanok.

— Az Uj Kelet nagyváradi kiadóhivatala Szilágyi Dezső-u. 6 sz. alatt van, ahol a lapot érdeklő bármilyen ügyet elintéznek

?? Dick

27-én Kezdődik
Str. Regina Maria 5.

cégnél ?

Közgazdaság

A Faegyesület elnöki ülése. Az Erdélyi Faegyesület hétfőn, Nagyváradon a közszállítások ügyében értekezletet tart. Az értekezleten szóvá teszik a vasut tűzifaszállítására körüli mulasztásait. A bajokat összegezni fogják és sürgősen betérjesztik a kereskedelmi kormányhoz. A kereskedelemügyi minisztérium a csertűzifa kivitelét újra betiltotta.

Szabad a pihetoll kivitele. Bukarestből jelentik: A vámigazgatóság közlése szerint a pihetoll kivitele szabad. A kiviteli illeték vagyonként 6000 , ezenkívül 425 lej jutalék fizetendő.

A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara devizaosztálya. Megirtuk, hogy a kereskedelmi iparkamara devizaosztályt rendezett be a bankok közötti devizaügyletek közvetítési tranzakciójára. A sajtó hevesen állást foglalt a kamarai presztízst rontó intézmény ellen és a támadások visszhangjaként a Banca Nationala vizsgálat tárgyává tette az ügyet. A vizsgálat eredménye az lett, hogy utasítás jött a kamara devizaosztályának beszüntetésére. A kamarától szerzett értesülésünk szerint oda az átirat eddig még nem érkezett meg.

Uj vámrendszer a permiszek helyébe. Bukarestből írják: Sásu iparminiszter az új kiviteli és behozatali rendeleten dolgozik. Illetékes helyen szerzett értesülések szerint megszüntetik az összes permiszeket és új vámrendszert fognak életbeléltetni.

A nagyiparosok tordai gyűlése. A nagyiparosok péntek esti tordai választmányi gyűlésén Lázár Simon elnöksége alatt tárgyalták a Munkaadók Szövetségének az Ugirral való együttműködési lehetőségeit és formáit. Szóba került a Codul Muncii körül való állásfoglalás is. A nagyiparosok nem tartják célirányosnak, hogy a kormány a mainál nagyobb fokozaton avatkozzon bele a munkaadó és munkás viszonyába. E viszonyt a munkáltató és munkás szabad egyezkedése szabályozhatja. E tárgyban egyébként az őszi parlamenti ülések előtt értekezlet lesz Bukarestben, ahol az erdélyi munkáltatókat Andrea Pompeus gyáros és dr. Bözörmenyi Sándor fogják képviselni. A választmány foglalkozott még az új védjegytervezettel és úgy határozott, hogy a védjegytervényben foglalt nyelvi klauzulák ellen felszólal illetékes helyen. A drótnélküli táviró ügyében úgy határoztak, hogy a vállalatok nem járulnak a nagy megterhelést jelentő összeggel az építéshez, mint hogy az eddigi állomások a nagy áldozatokkal szemben nem nyújtottak megfelelő ellenértéket.

Közgazdasági hírek Magyarországból. Budapestről jelentik: Feingold, az ismert bécsi kontreintőr, összevásárolta a Hazai Bank részvényeit. Egyelőre nem lehet tudni, spekulációs célokból, vagy pedig be akar vonulni ebbe az intézetbe. — A Rex Lloyd Aszdon papirgyárat szándékozik létesíteni. — A pénzügyminiszter ez év végén 200 milliárd hitelt vehet igénybe a jegyintézetnél. — Az Izzó automatikus telefonközpontokat szállít Jugoszláviának. — Az Általános Takarékpénztár részvényeit a pesti tőzsdén csehek vásárolják.

Első Erdélyrészi Ékszerárnyagár

Cluj, Calea Regele Ferdinand 19. szám
Telefon interurbán 2-13 * Sürgönyc.: Juvaera, Cluj

Ékszerárnyagártás, nagykereskedés

Fogadunk arany és forrasztó * Arany, ezüst és platinabeváltást!
Klenze és Schwarzwaldi órák képviselője, gyári lerakata
Csak viszontelárúsítóknak!

Önmaga ellen vét, ha nem Nagy és Szilágyi-

nál festeti és tisztíttatja ruháját. Cluj, gyár Strada Barjitu (volt Malom-utca) 4. Felvételi helyek: Kosuth Lajos-utca 36. és Galamb-utca 23. szám alatt

SPORT

Hétfőn és kedden lesz a Stotter-serleg döntőmérkőzése Temesváron

A Stotter-serleg döntőmérkőzése hétfőn és kedden lesznek Temesvárt a III. cionista konferencia keretében. Az utolsó pillanatig kétséges volt, hogy megtartsák-e a mérkőzéseket, mivel nem lehetett Temesvárt pályát szerezni. Végre mégis sikerült a négyes mérkőzés számára pályát biztosítani és a döntőbe jutott négy csapat (Haggibbor, Kadima, Makkabea, Sámson) sorsolás után történendő párosítással hétfőn és kedden mérkőznek a remekművű serlegért. A körmérkőzések legnagyobb favoritja, a Haggibbor, a ma délelőtti gyorsvonattal utazik Temesvárra a következő játékosokkal: Rosenfeld, Pollák, Lazarovits, Jakobi, Braun, Gombos, Mózes, Fahn, Rosenberg, Lázár, Ankraut, Moskovitz. A Haggibbor játékosait ezután is felkéri, hogy pontosan tíz órakor legyenek a pályaudvaron.

A nagyváradai teniszverseny mai eredményei. Nagyváradról jelentik: A mai mérkőzések után a következők jutottak be a döntőbe: Férfi egyes: 1. Gönci, 2. Kelemen. Női egyes: 1. Schlosserné, 2. Kövér Baba. Férfi páros: 1. Kelemen-Gönc, 2. San-Galli-Baldovin, 3. Maté-Dörner, 4. Lupu-Ronetti. Női páros: 1. Florescu-Madam Domici, 2. Kálmáné-Szabóné, 3a. Schlosserné-dr. Fölpné, 3b. Örmöi-Kövér Baba. Vegyes páros: 1. Lupu-Schlosserné, 1. San-Galli-Florescu. A holnapi nap szenzációja egyébként Karling szereplése lesz, aki távirata szerint holnap érkezik Nagyváradra.

A Hakoah megérkezett Londonba. A Hakoah, mely a háború óta elsőnek szerepel az osztrák csapatok közül Angliában, pénteken megérkezett az angol fővárosba. A kiváló bécsi csapatot kitüntető szívélyességgel fogadták a football szahájában. A Hakoah ellenfele a West Ham United, mellyel tudvalevőleg Bécsben óriási meglepetésre 1:1 arányban eldöntetlenül mérkőzött. A csapat kíséretében van az egész elnökség és mintegy ötven kísérő. A Hakoah egy teljes héttel marad Londonban, hol végignéznek több ligamérkőzést.

Zsidó atlétikai verseny Frankfurtban. A frankfurti zsidó tornaegyesület mai versenyén a bécsi Makkabi kilenc női atlétája vesz részt, akik főleg a 4x100 méteres gátfutásban akarnak díjat vinni. A bécsiek egyébként minden versenyben indulnak. A Hakoah husztagu atlétacsoporthoz küldött Frankfurt am Mainba. Ennek a csapatnak erős konkurrenciája lesz Frankfurtban, ahol az összes németországi Bar-Kochba egyleteken kívül Antwerpen, Prága, Lengyelország, Svájc és Hollandia zsidó sportegyletei képviseltetik magukat. De emellett az is csábította a Hakoah könnyű atlétikai osztályát erre a turára, hogy a frankfurti uttal kellemes szórakozásban is részesítse az egyesület fiatal tagjait, akik saját költségükön aligha tudtak volna résztvenni a zsidó olimpiádon. A költségeket nyolc sportbarát, néhány atléta és a Hakoah klubvezetősége fedezi.

Kinizsi—Victoria. Ma délután öt órakor kerül eldöntésre a temesvári Kinizsi és a kolozsvári Victoria közt Románia 1928—24. évi döntő bajnoki mérkőzése Románia bajnoki címéért. Mindkét csapat legjobb összeállításában veszi tel a küzdelmet. Steinhübel aradi szövetségi bíró vezeti a mérkőzést.

Rózsáhegyi Makkabea—Zsolnai Sport Klub 4:1 (3:1). A Makkabea barátságos mérkőzés keretében biztos fölényrel verte meg régi riválisát. A Makkabea csapatából kiténtek: Kardos, Berthold, Thill, Neu, Brabecz és Hegenbart.

Spárta—Makkabea. A brünni Makkabea ma a világhírű Spártát látja vendégül saját otthonában. Prágában a Spárta 5:1 arányú győzelmet aratott a Makkabea fölött. A reváns minden bizonnyal ezuttal is a prágaiak győzelmét fogja eredményezni.

Markovits F. ékszerész!
Cluj—Kolozsvár, Vesselényi-utca 20. sz.

Arany, ezüst ékszerek, kinaezüst és ezüst dísz tárgyak választéka. Szolid és pontos kiszolgálás. Tört aranyat, ezüstöt, brilliánt legmagasabb napi áron veszek.

SZÍNHÁZ - MŰVÉSZET

Az erdélyi zsidó színtársulat bécsi vendégszereplése. A Habima erdélyi zsidó színtársulat ötnapos vendégszereplését pénteken este kezdte meg a bécsi Reklám-variétében. Az első este „Jankale kolbajnik” című zsidó operettet mutatták be. A második este a „Tigris” című színmű került színre, amelynek Kobrin a szerzője. 26-án kabaré-estét rendeztek. 27-én Zobosztréfszki: „Pénc, szerelem és szegény” című darabja kerül színre. A vendégjátékot Kobrin „Divat” című darabjával fejezi be a Habima, mely három évenagy sikerrel működik Erdélyben.

Heti műsor

Vasárnap d u. 3 óra: A szerelem vására. (Olcsó helyárakkal. Sorozatszám 6.)
Vasárnap este nyolckor: A fekete gyémántok. (8-adaszor. Rendés helyárakkal. Sorozatszám 7.)

Hétfő: A válóperes hölgy. (Ujdonság, 3-adaszor. Rendés helyárakkal. Sorozatszám 8.)

A színházi iroda hírei:

Uj tagok bemutatkozása. A most kezdődő szezonra rendkívül megerősödött a színház művészi személyzete. A tavalyi együttes kiváló művészi erővel olyan nagy társulattá vált, a minő talán még sohasem volt Kolozsváron. Az új tagok bemutatkozása a jövő hét csütörtök estéjén kezdődik meg. Csütörtökön a Bajadér 32-ik előadásának keretében Zöldhelyi Anna, Bányász István és Sümegi Ödön fognak fellépni. Régi szerepeiket megtartották Neményi Lili, Izsó, Leövey. Pénteken a Leányvásárban fog fellépni Bartók Etus Lucy szerepében és a kitűnő Tolnay Andor Tom Niggles szerepében. Szombaton este Lehár Drótostótját adják Zöldhelyi Annával a főszerepben, vasárnap délután pedig ugyancsak Zöldhelyi fellépésével és olcsó helyárakkal a Sárga csikó kerül színre. Vasárnap estére a legnépszerűbb magyar operett, a Bob herceg van műsorra tűzve, a címszerepben Bartókkal, végül a jövő hét hétfő estéjén fog a színidő után először fellépni Kolbay Ildikó a Hermelines nőben. Mindezekre az előadásokra a színházi pénztár már most árusítja a jegyeket.

Vengerkák. Harmadfélve nem szerepelt a színház műsorán a Vengerkák, Pásztor Árpádnak és Góth Sándornak izgalmas, hatásos színműve. Csütörtökön este új betanulással a nagyrészen új szereposztással fogják előadni a Vengerkákat.

Balga szűz. Bataille híres drámája, a Balga szűz kerül színre szerdán este, a főszerepekben Poór Lillivel, Baróti Bözövel, Táray Ferencsel, Forgács Sándorral, Kemény Lászlóval, Lengyel Vilmosmal, Laczkó Arankával.

A színházi bérlet. A színházi bérletkötés utolsó napja csütörtök. Ez időn túl a titkári iroda nem adhat ki többé bérletjegyet.

MOZGÓK MŰSORA

Egyetem-mozgó: Augusztus 26-án: Egy kokott karmai közt, érdekes dráma 5 felv. a félvilági nők életéből.

Augusztus 27-én: Csodálatos szerelem. Rendkívül lebilincselő 5 felvonásos dráma. A szerelem diadala az ész fölött.

Augusztus 28-án: Csodálatos szerelem.

Uránia-mozgó: Augusztus 26-án: A halál szokája. Szenzációs dráma 5 felvonásban, lélekzetfojtóan izgalmas kalandok sorozatával.

Augusztus 27-én: Ófelsége a halál. Minden idők legszenzációsabb 5 felvonásos filmóriása.

Augusztus 28-án: Ófelsége a halál.

Apollo-mozgó: Augusztus 26-án: Maciste utazása. Rendkívül szenzációs 5 felvonásos dráma.

Augusztus 27-én: A démon. Sentimentális 6 felvonásos dráma. Ifj. Dumas híres regénye után.

Figyelem a nagy vashid sarokra! A címre figyeljen



Aranyat, platinát és drágaköveket a legmagasabb árban beváltok. Legelőször bevásárlási forrás ékszerekben, órákban, dísz tárgyakban

Markovits Bernát ékszerész

Rothmann Márton szabókellékek és Cluj, str. Matia (v. Mátyás kir.-utca) 2. sz. rövidáru raktára. Eladás nagyban és kicsinyben. Vidékimegyendéseket postán eszközölök

HIREK

Óromániában és külföldön az „Uj Kelet“ részére kizárólag Publicita Rador (Bucuresti, Str. Gen. Berthelot 1.) hirdetői iroda vesz föl hirdetéseket. Az Uj Kelet az egyetemes erdélyi és bánági zsidóság napilapja. Az Uj Kelet cikkeinek utánnyomását csak a forrás megjelölésével engedjük meg. Előfizetési árak: Egy hónapra 60 lei, negyedévre 170 lei, félévre 320 lei, egész évre 620 lei. Felelős szerkesztő: Marlon Ernő dr.

— **A parasztpárt szervezkedő gyűlése Nagenyeden.** Nagenyedről jelentik: Tegnapi tartotta a romániai parasztpárt szervezkedő Nagenyeden a sétatéri kioszk előtt. A gyűlést dr. Lupu pártvezér nyitotta meg és éles kritika alá vette a liberálisok kormányzati rendszerét, amely mellett lehetetlen az országot tovább vezetni. Utána dr. Suciu, Madgearu és Julian szóoltak, akik mindnyájan ama meggyőződésüknek adtak kifejezést, hogy Erdélynek az ökirályságtól eltérő helyzete megkívánja, hogy kormányzása a helyi viszonyokhoz alkalmazkodó törvények szerint történjen. A gyűlést Julian bezárta be a parasztpárt programját részletező beszédével.

— **Az új cukorrendelet.** Bukarestből írják: Az új cukorrendelet szeptember 15-én lép életbe. A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint a cukorrépatermés rendkívül gazdagnak ígérkezik. A folyó évben kétszerannyi területet vetettek be cukorrépával mint tavaly és így remélhető, hogy a belföldi fogyasztás szükséglete biztosítva lesz. Illetékes helyen kijelentették, hogy a cukor kilója az új rendelet szerint nem lesz drágább 27 lejnél.

— **A tartalékos tisztek országos kongresszusa.** Bukarestből jelentik: Augusztus 28-án, kedden kezdődik Bukarestben az ország összes tartalékos tiszteinek kongresszusa.

— **Skarlátjárvány Konstancában.** Bukarestből jelentik: Konstancában skarlátjárvány tört ki. Eddig több mint száz megbetegedés történt.

— **Fogarasi új főrabbi.** A fogarasi zsidó hitközség augusztus ötödikén rendkívüli közgyűlést tartott, hogy azon az évek óta tisedésben lévő rabbistallumot betöltse. A közgyűlés egyhangulag Stern Adolt szászvárosi főrabbit választotta meg fogarasi főrabbi. A hitközség reméli, hogy a megválasztott rabbi elismert egyénisége és nagy tudása fel fogja ébreszteni a vallásos életet e régi, jólszervezett hitközségben. Az új főrabbi egyelőre nem foglalhatja el állását, mert a rabbilakást a hitközség nem tudta még visszaszerezni.

— **Ítélet a Mikó-utcai monstre kilakoltatási ügyben.** A kolozsvári törvényszék tanácsa mai ülésén nagyszabású kilakoltatási perben hozott ítéletet. Az állam tudvalevőleg a klinika tulajdonában lévő Mikó-utcai 8-10. és 12-14. szám alatti házak telkén új élettani intézetet akar felépíteni, így a házak lakói ellen evakuálási keresetet adott be a kolozsvári törvényszékhez. A ma megtartott tárgyaláson a lakókat több ügyvéd képviselte, akik leszögezték, hogy az új lakástörvény értelmében az állam csak azokat az épületeit rekvirálhatja el saját céljaira, amelyek állami célokra épültek, de időközben valamilyen ok miatt nem feleltek meg rendeltetésüknek. A Mikó-utcai épületek magánlakásoknak épültek és a házakat tizenhat év óta magánosok lakják. A Prapaporgescu elnökből és Danilescu bíróból álló kettőstanács kimondotta, hogy az állam szabadon rendelkezhetik épületeivel, de tekintettel arra, hogy az építkezést csak tavasszal szándékozik az állam megkezdeni, a kilakoltatást a jövő évi február 15-ére halasztotta. A lakók képviselői felelősségét jelentették be az ítélet ellen.

— **Betörés az Esperanto-dohánytözségben.** Tegnapi este tizenegy órakor betörtök a Wesselényi-utcai Esperanto-dohánytözségbe. A betörésre a ház lakói lettek figyelmesek, akik észrevették, hogy a

dohánytözségnek udvarra nyíló ablaka be van törve. Azonnal értesítették a rendőrséget, ahonnan detektívek jöttek ki a helyszínre. Miután a dohánytözség redőnyét felhúzták, megállapították, hogy a kézipéztárt kifosztották és a dohányműtekből is sokat elvittek. A kár több ezer lejre rug. A nyomozás megindult.

— **A ruszinszkói zsidóság egységmozgalma.** Beregszászból jelentik: Nemrég még három zsidó párt állott éles harcban egymással Ruszinszkóban: a konzervatív, cionista és a zsidó polgári párt. De most a községi választások idejére, amikor a tartomány zsidóságának először van alkalma szavazati jogával élni, az egyes pártok vezetői elhatározták, hogy a választásokban mint egységes zsidópárt fognak résztvenni. A közös platform megteremtésére csütörtökön Beregszászban országos konferencia volt Guttmann Emánuel elnökletével. A szónokok közül Guttmann Mór a cionista párt nevében jelentette be csatlakozását. Egy feltételt kötött ki a pártja: azt, hogy a héber iskolák ügyébe nem avatkozik bele senki, hanem jóakaratu semlegesítet tanusit az egységes párt. Weisz Kálmán, a konzervatív párt nevében kimondotta, hogy az egységes zsidópárt politikai és gazdasági kérdésekkel fog foglalkozni a kulturális kérdések teljes kizárásával. Ezután megválasztották az új párt vezetőségét. A legszűkebb elnökség tagjai lettek: Guttmann Emánuel, dr. Spiegel Sándor munkácsi ügyvéd és Weisz Kálmán Ezenkívül választottak száztagú bizottságot, amelyben minden város, község két-három taggal képviselve van. Kimondotta a konferencia, hogy ez a komité ideiglenes és a választások után a zsidó polgári párt vezetősége véglegesebb formában újra lesz megválasztva.

— **A temesvári cionista konferencián** mindenki megszerezheti Sas László nagyhatású regényét: Isten lábánál. Ara 60 lej.

— **Halálos sétakocsizás Balatonbogláron.** Budapestről jelentik: A balatonboglári vasuti állomás szomszédságában fekvő somogyturi országúton egy társaság hajtott a falu felé: Simon Imre somogyturi földbirtokos, a felesége, kétszentes Klári nevű kisleányuk és Gáspár Sándor budapesti ismert fakeskedő, a felesége és Zsuzsi, valamint Kató nevű leánykájuk. Alig értek el kétszáz lépésnyire, mikor hátulról örült vágatással homokfutó kocsik közlekedett. A szélesebben vágató ló belerohant Simonék kocsijába. A kocsit rudja Simonét bal mellén súlyosan megsértette, úgyhogy elájult. Az összeütközés pillanatában Groszmann Mórné kiugrott a homokfutóból, azonban hét és fél éves fia a kocsiban maradt, amely felborult és agyonnyomta.

— **A moszkvai mezőgazdasági kiállítás megnyitása.** Moszkvából írják: A moszkvai mezőgazdasági kiállítást augusztus 19-én délelőtt 20.000 munkás, a kormány és a diplomáciai kar jelenlétében ünnepélyesen megnyitották. A megnyitás alkalmával Rykow, Csicserin és Krasszin tartottak beszédet, míg a diplomáciai kar jókívánságait Muktar bej, moszkvai török követ tolmácsolta. A kínai köztársaság három keleti tartományának küldöttsége Csicserinnek átnyújtotta a kínai nép ajándékát, egy kínai feliratú vörös zászlót. A megnyitás után nagy népünnepély volt.

— **Szász érdekeltségek csatlakozása a hitelezők védegyületéhez.** Brassóba jelentik: Tegnapi délelőtt a brassói Handlsgremium a gyáriparosok érdekeltségének bevonásával értekezletet tartott, amelyen a hitelezők védegyületének kérdését vitatták meg. A Kolozsváron megalakult hitelezők védegyületét az értekezleten kolozsvári kiküldött képviselte, aki ismertette a védegyület céljait. Az értekezlet elhatározta, hogy Brassóban gyűlésre hívják össze Segesvárt, Nagyszében és Medgyes kereskedelmi és ipari érdekeltségét. A gyűlésen megvitadják, minő feltételek mellett csatlakozzanak a szász érdekeltségek a hitelezők védegyületéhez.

— **Az elpusztított petróleumterületek kártalanítási ügye.** Bukarestből írják: A román és angol kormányok között a tárgyalások folynak a háború folyamán elpusztított petróleumterületek angol tulajdonosainak kártalanításáról. Az angol kormány álláspontja eddig az volt, hogy Románia közvetlenül Angliának fizesse a kívánt kártérítést, valószínű azonban, hogy a román kormány álláspontja érvényesül, amely szerint Románia közvetlenül részese a jótételből és közvetlenül elégíti ki a károsultakat.

— **Házasság.** Halmos Lola és Stössel Antal Cluj jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Dr. Harsányi Jenő** dési ügyvéd, lapunk kitűnő munkatársa és **Ehrenfeld Margit** f. hó 23-án Désen házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Elkészült az új bányatörvény.** Bukarestből jelentik: Az új bányatörvény augusztus folyamán elkészült és a legközelebbi minisztertanács elé kerül. A törvényjavaslat egyike lett a parlament özi ülészaka elé kerülő legelső törvényjavaslatoknak.

— **Legendák Miklós cárról.** Sokan vannak, akik máig sem tudják elhinni, hogy Miklós cár és családja halott, hanem meg vannak győződve arról, hogy valami csoda megmentette a cári család tagjainak életét. A „Gazette de Charleroi“ belga lapban Jules Barré a napokban azt írta, hogy Miklós cár és Mihály nagyherceg a franciaországi Les Choux községben laknak jelenleg Gourouville és Luyockz álnév alatt. Barré jelenést keltő cikkében nem kevesebbet írt meg, mint azt, hogy a cárevis nemrég meglátogatta atyját. A belga lap cikke természetesen alaposan felkavarta a francia sajtót. Elsősorban a „Mercur de France“ foglalkozott vele és rövidre rá a riporterek egész hada lepte el Les Choux községet, hogy felkeresse az álnéven ott rejtőzött cárt. A riporterek azonban hosszú orral tértek vissza kirándulásukról, mert Les Chouxnak összesen hétszáz lakosa van és a cár bizony nincsen a földművelők között.

— **Ujévi üdvözlések megváltása a Keren Kajemet javára.** A közelgő rohasásna ünnep alkalmából a Keren Kajemet erdélyi irodája azzal a kérelem fordul Erdély zsidóságához, hogy a szokásos üdvözléseket a Keren Kajemet javára váltsák meg. Azok névsorát, kik a rohasásai üdvözléseket megváltották az Uj Kelet ünnepi száma fogja közölni. A megváltási díj 30 lej. Ez összegért a lap egy-egy példányát is elküldeti az iroda arra a két címre, melyet az összeg beküldésekor vele közölnék. Akik több címre akarják küldeni az Uj Kelet ünnepi számát, azok minden további számért 3-3 lej fognak előzetesen befizetni. Ünnepi számunk gazdag és változatos tartalommal fog megjelenni.

* **Advocati dr. St. Chereches-Rotaru & Ioan St. Popescu** ügyvédek, Bucuresti, Calea Victoriei Nr. 124. I.

* **A Cluj-Kolozsvári Izr. Hitközség** (Calea Regele Ferdinand 52.) titkári hivatala értesíti a templomi ülhelyek régi bérlőit, hogy bérlőiket legkésőbb szeptember hó másodikáig bezárólag újítsák meg, mert azontul a ki nem váltott helyek másoknak fognak bérbeadni.

* **A Cluj-Kolozsvári Izr. Hitközség** képviselőtestülete szeptember hó 2-án, vasárnap d. e. 10 órakor a hitk. tanácstermében rendkívüli közgyűlést tart, melyre a képviselőtestület t. tagjait ezuton is meghívja az **Elnökség**.

* **A temesvári konferencia** alkalmából a „Safrut“ zsidótárgyú könyvek és képekből kiállítást rendez, amelyre a t. delegátus urak és vendégek b. figyelmét ezennel felhívjuk. A tiszta jövelem 60%-a a Keren Kajemet Lejiszraelnak lett felajánlva.

— **Orvosi hír.** Dr. Wertheimer M. szülész-nőgyógyász házárkező, rendelését ismét megkezdte Str. Regina Maria (Deák Ferenc-utca) 43. szám alatt. Rendel. d. u. 3-5-ig.

* **Rabbiner Benjamin Leifer**, Sprosse der berühmten צדיקים Rabbi Maier Przemislauer und Mordchele Nadvornier wohnt Cluj, Bástya-utca Nr. 3.

? Diek 27-én kezdő ik Cluj, Strada Regina Maria 5. cégnél ?

Üzletátalakítás miatt raktáron levő áruinkat a legolcsóbb árak mellett kiárusítjuk

Viszonteladóknek nagy kedvezmény

Viszonteladóknek nagy kedvezmény

László & Co. parfumeria Cluj, Piața Unirii

Kaiser-Borax

Minden háznál olyan fontos,
Mint a nyájnál a bojtár
Vagy a kolompós.

1498

★
A legjobb és legdivatosabb cipő a közsímet

„Chaussures Echo“

védjeggyel ellátott cipő!

Külföldi likőr- és pezsgő-különlegességek kaphatók

LUCULLUS-nál Oradea-Mare Bemer-tér. 1392



Szavatoljuk,

Le-rakati: hogy 1 kilogram Marx-féle email- vagy padlóval 2 négyzetméterrel többet festhet, mint ugyanannyi bármely más gyártmányúval

Rados & Co. festéknagykereskedése Cluj

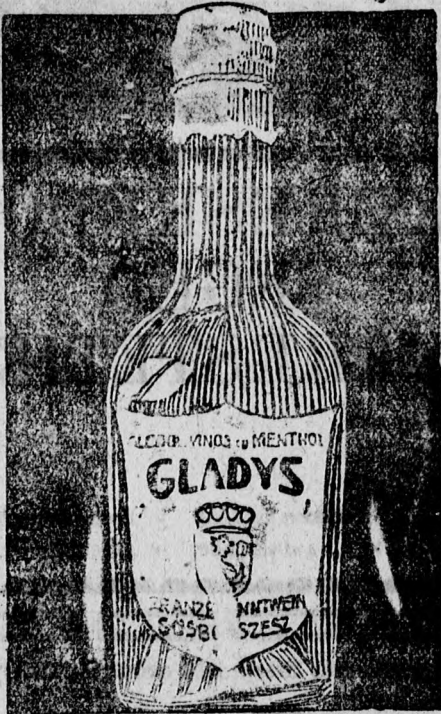
(Kolozsvár), Calea Regele Ferdinand (volt Wesselényi Miklós-utca) 21. szám alatt

Modern üvegesiszolda és tükönárugyár

PÉCHY ÉS TÁRSA

ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD), STR. SAGUNA (KAPUCINUS-U.) 20

! Készíti a legszebb tükroket és butor-üvegeket minden méretben és mennyiségben! Kérjen árajánlatot



„Gladys“ sósorszesz üdít,
„Gladys“ sósorszesz erősít,
„Gladys“ sósorszesz fájdalmat csillapít
gyártja Herczeg Géza vegyészeti gyára Cluj Lloyd

Telefon 31. **Ládagyár** Főközlöt: Eger
Mindennemű ládákat és fadóbozokat összeszergeztet és szétválasztott részekben megrendelésre azonnal készíti és szállítja a legolcsóbb napi áron 1331
Sajovics és Lebovits fakereskedés és ládagyár Cluj, Szrada Cernaui (volt Kajántól-ut) 1 szám

Feketeerdői üveg és mindennemű porcellánárut legolcsóbban

Telefon 586

Kerekes Ernő

áruházában vásárolhat Cluj, Calea Reg. Ferdinand No. 4. Engross! Endetall! 1484



Chemnitzi és cseh kötöttárugyártmányok nagyraktára

**„RÖVIDÁRUKÖZPONT“
GRÜNBERGER TESTVÉREK
SIBIU-NAGYSZEBEN**



Kizárólagosan csak legjobb minőségű:

**Gallérok
Mangetták
Nyakkendők
Nadrágtartók**
Mindennemű divat és rövidárúk

**Tricot alsóruhák
Harisnyák
Keztyük**
Mindennemű kötöttárúk

**Kések, Ollók
Évőeszközök
Mangettafőzők
Tükrök, Kefeárúk**
Mindennemű norinbergi és acélárúk

Eladás csak nagyban!

Telefon 40

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetések egyszeri közlési díja szavanként 2 lel. Vastagabb betűvel szedett szavak 3 lel. Legkisebb apróhirdetés díja — 10 szög — 20 lel. Jellegű hirdetések semminemű felvilágosítást nem adnak. A beérkező ajánlatok helyi hirdetéseknek a kiadóhivatalban vehetők át, vidékiek a kívánt címre továbbíthatnak. Erre a célra a hirdetési díjon kívül 2 lel 60 bani bélyegköltésig fizetendő.

Egy cementserépgép 500 vaslemezrel eladó. Érdeklődni özv. Weisz Károlynénál Margitta. 6116

5000 kg. meggyél (fajmeggyből préselve) eladó. Ugyanezt esetleg ki volna hajlandó meggyipárlatnak lepárolni. — Ertekezhetni Str. Londrei (Hoeszu-u.) 21. sz. 6115

Jó állapotban lévő, használt egyes, vagy könnyű kettős stráfkocsi kerestetik.

Segesváry, Strada Reg. Maria 25.

Egyetemi hallgató v. két gimnáziumi tanuló intelligens zsidó családnál teljes állást nyerhet. — Ertekezhetni Lusztig & Nussbächer cukorkaüzlet. 6113

Két 14—15 éves leány papirosomagolásra felvétetik a Kadima-nyomdába.

Remington írógép jó állapotban, olcsón eladó. Cím a kiadóban.

Ólomhamu körülbelül 150—200 kg jutányos áron eladó. Cím a kiadóhivatalban.

Butor! Legolcsóbb bevásárlási forrás. Klein Izsák, Unió-u. 21. 1581

Doktor juris, beszél több nyelvet, bizalmi vagy más megfelelő állást keres. — Megkereséseket „Komoly, megbízható” jellegre a kiadóba kér. 6069

Jókarban lévő használt transporthordó nagyobb tételekben eladók. Bogár és Szántó Erdélyi Kereskedelmi Részvénytársaság, Cluj, Calea Regale Ferdinand 70. 6091

Zongora eladó. Koch Korszelt gyártmány, rövid, fekete, keresztúros, keveset használt, nagyszerű hanggal. Kohn Adolfnál, Alba-Iulia. 6110

Eladó fűszerüzlet forgalmas helyen, megyeszékhelyen. „Forgalmas” jelleg alatt a kiadóhivatal továbbítja az érdeklődők leveleit. 6112

Farkaskutya, valódi, gyönyörűen kifejlesztve, lisztészre is alkalmas, eladó. Pata-u. 34.

Írógépek

1870

és kellékek állandóan nagy választékban. Javításokat legolcsóbban vállalok. Cluj, P. Mihai Viteazul (v. Széchenyi-tér) 40. sz. Telefon 493.

Finkler Antal

Halló!

Halló!

Kereskedők figyelmébe!

3

vagon különféle
cseh gyártmányu textil-
áru érkezett a mai napon
raktárunkba



Az eladást

tekintettel hogy az árukat igen előnyösen szereztük be (az alatt felsorolt őszi szezoncikkeket)

a régi olcsó lej árakon,
fogjuk eszközölni



Kék zsvitai barchetek

Flanellek
Fehér kalmuck
Tenisflanellek
Nadrágstruxok
Kittűnő zeigok
Cord bársony

Télikendők
Posztók
Kartonok
Delainek
Oxfordok
Zefirek

Kanavászok



Dick és Fia

(az állomással szemben) Cluj, telef. 453

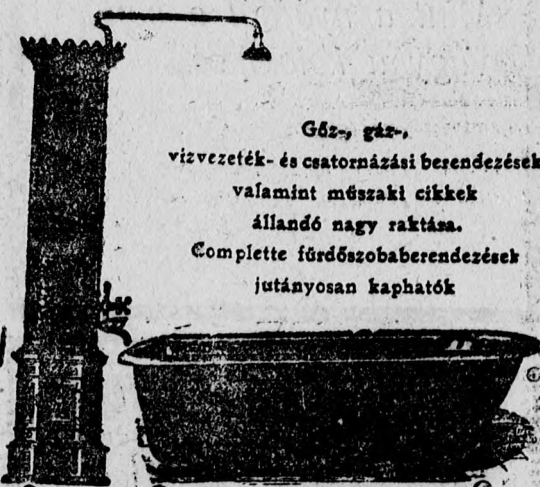
Lusztig és Nussbächer
cukorkakülönlegességek állandó raktára
Cluj, C. Reg. Ferdinand 31

GOWAG

KÖZKERESETI TÁRSASÁG

Goldstein,
Wald és Glasner Cluj

Str. Vlădimirescu
(v. Mikos Kelemen-utca) 17. szám alatt
Telefon 519



Gőz-, gáz-,
vizvezeték- és csatornázási berendezések
valamint műszaki cikkek
állandó nagy raktára.
Complete fürdőszobaberendezések
jutányosan kaphatók

KERESKEDŐ- SEGÉD KERESTETIK

aki a festékszakmában teljesen képzett.
Ajánlatot „I-a szakember” jellegre a kiadóba

Legmodernebb kisautó, 1923 modell, négyüléses

Ego- Automobil

raktarra érkezett Emil Blaghoz, Cluj-Kolozsvár

Lüszter saccó és mellények
Tennisz nadrágok
Mosó ruhák

Neumann M.

Tel.
431.

cégnél Cluj,
Piata Unirei 11.